



# Генеральная Ассамблея

Пятидесятая сессия

Официальные отчеты

## Первый комитет

9-е заседание

Среда, 25 октября 1995 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лувсангийн ЭРДЭНЭЧУЛУУН (Монголия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Хоффман (Германия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

### Пункты 57-81 повестки дня (продолжение)

#### Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности

**Г-н Китинг** (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Я хотел бы поздравить г-на Эрдэнэчулууна с избранием на важный пост Председателя Первого комитета. Хотел бы заверить его и членов Бюро в том, что они могут полностью рассчитывать на нашу поддержку в предстоящие несколько недель.

Этот год был сложным. Международному сообществу необходимо было серьезно подумать над своими потребностями в области безопасности. Мы приняли несколько трудных решений и, к сожалению, столкнулись с некоторыми серьезными неудачами. Сейчас удобный момент для проведения обзора ситуации и создания основы для 1996 года, который, как мы надеемся, будет более благоприятным.

Вопрос о режиме нераспространения был подробно обсужден на Конференции государств-участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора (ДНЯО). На этой встрече были приняты важные обязательства. Их необходимо выполнить. В мае были приняты Принципы и Цели ядерного нераспространения и разоружения в качестве критерия, согласно которому участники ДНЯО будут определять прогресс в области нераспространения и разоружения в период до первого заседания Подготовительного комитета к Конференции по рассмотрению действия в 1997 году. Мы считаем, что должен быть обеспечен ощутимый прогресс для того, чтобы укрепить доверие в отношении достижения нашей общей цели - ликвидации всего ядерного оружия. Цель создания безъядерного мира может быть достигнута, но урок, который следует вынести из последних 12 месяцев, состоит в том, чтобы иметь конкретную стратегию по достижению этой цели, и мы обязаны придерживаться ее.

Новая Зеландия удовлетворена результатами, достигнутыми в этом году на проходящих в Женеве переговорах по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Однако многое еще предстоит сделать для того, чтобы договор был подписан в 1996 году, как было согласовано на

Конференции по ДНЯО. Вместе с нашими традиционными партнерами - Мексикой и Австралией - мы будем добиваться утверждения Комитетом графика, с тем чтобы обеспечить возможность подписания договора к началу пятидесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы считаем, что темпы переговоров будут ускорены, если Китай и Российская Федерация официально займут ту же благоприятную позицию в отношении сферы охвата договора о запрещении испытаний, которой придерживаются Соединенные Штаты, Франция и Соединенное Королевство. Мы были вдохновлены сообщениями о недавней встрече президентов Клинтона и Ельцина и надеялись, что на ней произойдут действительно обнадеживающие события в этой связи. Новая Зеландия считает, что всеобъемлющее запрещение всех ядерных взрывов независимо от их мощности имеет исключительно важное значение для того, чтобы реализовались преимущества ядерного разоружения и нераспространения, к которым стремится международное сообщество.

Выступая на состоявшемся лишь несколько недель назад специальном торжественном заседании, премьер-министр Новой Зеландии г-н Джим Болджер вновь подтвердил, что Новая Зеландия считает необъяснимым и неприемлемым продолжение Китаем и Францией испытаний ядерного оружия. По мере того как мы переходим к завершающему этапу переговоров по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, такие действия, осуществляемые в полном пренебрежении к преобладающему международному мнению, вызывают серьезную обеспокоенность Новой Зеландии и фактически государств всех регионов мира.

Обязательства, принятые в мае всеми участниками ДНЯО, направлены на создание мира, в котором будет ликвидировано все ядерное оружие. Испытания ядерного оружия никогда не отвечали и не будут отвечать этой цели. Напротив, это достойный сожаления шаг назад, который возрождает страх относительно продолжения гонки ядерных вооружений. Он посылает неверный сигнал государствам, которые стремятся к приобретению ядерного оружия.

Новая Зеландия осуждает проведение ядерных испытаний где бы они ни проводились. Но Новая Зеландия и ее соседи по Южнотихоокеанскому

форуму были особо возмущены возобновлением Францией ядерных испытаний в нашем регионе. Второе ядерное испытание, проведенное Францией 2 октября в Фангатауфе, нанесло еще больший ущерб отношениям со странами Южнотихоокеанского форума и привело к приостановлению статуса Франции в качестве "партнера по диалогу". Обращенные к Китаю и Франции призывы прислушаться к международному общественному мнению и положить конец программам своих испытаний не прекратятся до тех пор, пока будут продолжаться испытания.

Недавняя встреча на высшем уровне государств - участников Движения неприсоединения решительно осудила ядерные испытания. Генеральная Ассамблея также должна направить достаточно решительный сигнал. Новая Зеландия вместе с представительной группой государств-единомышленников в скором времени представит этому Комитету проект резолюции с осуждением ядерных испытаний и требованием положить конец этому неприемлемому поведению.

Немедленное прекращение ядерных испытаний и завершение к середине года переговоров по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний будут способствовать восстановлению доверия в отношении того, что программа действий ДНЯО вновь на верном пути. Однако все это будет лишь первыми шагами. Когда государства целого региона в духе доброй воли делают выбор в пользу бессрочного отказа от проведения ядерных испытаний, мы приближаемся к нашей цели безъядерного мира. Поэтому Новая Зеландия тепло приветствует страны Африки в связи с принятием в июне Договора Пелиндаба. Мы полностью присоединимся к одобрению Генеральной Ассамблеей решения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке.

Мы также с нетерпением ожидаем завершения переговоров по вопросу создания зоны, свободной от ядерного оружия в Юго-Восточной Азии. Свободная от ядерного оружия Африка и Юго-Восточная Азия вместе с регионами, охваченными Договорами Раротонга и Тлателолко и Договором по Антарктике, открывают новую возможность для превращения южного полушария в зону, свободную от ядерного оружия.

Уважение ядерными державами таких зон имеет критическое значение для их эффективности, как признается в настоящее время Принципами и Целями ДНЯО. Поэтому нельзя не приветствовать недавнее решение Франции, Соединенных Штатов и Соединенного Королевства подписать Протоколы к Договору Раротонга. На протяжении 10 лет мы настоятельно призывали эти страны присоединиться к Китаю и Российской Федерации в качестве государств, подписавших эти документы. Их решение сделать это сейчас является положительным шагом вперед и демонстрирует растущее осознание силы региональных настроений.

Но нам необходимо сделать больше. Генеральная Ассамблея согласилась на своей сорок восьмой сессии в том, что будут начаты переговоры по вопросу о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия. Конференция по разоружению приняла на себя ответственность за переговоры и с этой целью в апреле этого года учредила Специальный комитет в соответствии с пунктом своей повестки дня, касающимся прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения. Фактически, все участники ДНЯО привержены незамедлительному началу и скорейшему завершению переговоров по вопросу о прекращении производства расщепляющихся материалов. Этот Комитет должен вновь одобрить эти переговоры и настоятельно призвать Конференцию преодолеть процедурные сложности и незамедлительно приступить к работе на основе документа CD/1299 от 23 марта 1995 года.

Кроме этого, создание Конференцией по разоружению надлежащего механизма для подготовки почвы для дальнейших многосторонних усилий в направлении цели ядерного разоружения, безусловно, будет отвечать обязательству, содержащемуся в статье VI ДНЯО о завершении процесса ядерного разоружения. Обращая взгляд в будущее после заключения договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и переговоров о прекращении производства расщепляющихся материалов, Новая Зеландия выступает с предложением запретить производство ядерного оружия в качестве нового шага в направлении окончательного прекращения гонки ядерных вооружений.

Значение, которое Новая Зеландия придает областям нераспространения и ядерного разоружения, полностью соответствует нашим задачам в области обычных вооружений. Нынешние конфликты и их недопустимые последствия для гражданского населения подпитываются широко распространенным наличием арсеналов и безответственным накоплением обычных вооружений.

Мы считаем, что международное сообщество должно в срочном порядке изыскать средства для оздоровления этой ситуации. Повышение транспарентности в военных вопросах и укрепление доверия в отношениях между государствами являются ключевыми элементами, необходимыми для поддержания региональной и глобальной стабильности, которая может способствовать сокращению чрезмерных и незаконных поставок обычного оружия.

Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций является отправным пунктом. Мы хотели бы, чтобы все страны мира предоставляли информацию о военных запасах и закупках за счет отечественного производства. Мы по-прежнему считаем необходимым расширять масштабы Регистра, с тем чтобы выгоды от участия в нем в плане транспарентности носили более всеобщий коллективный характер.

Уровень транспарентности можно было бы также повысить, если бы большее число государств выполняло положения резолюции 40/91 В, в которых Генеральная Ассамблея рекомендовала, чтобы все государства представляли детально свои военные расходы. В документе A/50/277 и Add.1 показано, что немногие государства готовы предоставить более надлежащий расклад своих расходов в целом. Работая над совершенствованием глобальных мер, мы не должны упускать из виду благоприятных последствий установления доверия на основе транспарентности на региональном уровне. Новая Зеландия с радостью участвует в усилиях, осуществляемых в настоящее время в рамках Ассоциации регионального форума государств Юго-Восточной Азии, которая провела недавно свою вторую встречу на уровне министров в Брунее.

В этом контексте я должен остановиться на проблеме наземных мин, в результате размещения которых продолжают ежегодно погибать и

становиться калеками тысячи людей. К сожалению, на недавно состоявшейся в Вене Конференции не удалось достичь соглашения о мерах по усилению контроля за противопехотными наземными минами. Новая Зеландия крайне разочарована такими итогами Конференции по обзору. Мы по-прежнему привержены достижению цели уничтожения всех противопехотных наземных мин и надеемся на то, что, несмотря на итоги Венской конференции, международное сообщество достигнет вскоре соглашения о ликвидации этого оружия.

Вместе с тем осуществление соглашений на практике имеет не менее важное значение, нежели их заключение. В этой связи Новая Зеландия по-прежнему уделяет большое значение скорейшему вступлению в силу Конвенции по химическому оружию. На сегодняшний день Конвенцию ратифицировали 40 государств, и я с радостью сообщаю, что сейчас в нашей стране, Новой Зеландии, предпринимаются необходимые шаги по ее ратификации. Мы призываем других участников уделить первостепенное внимание ее скорейшей ратификации как средству обеспечения ее скорейшего вступления в силу, и мы надеемся на то, что это произойдет в 1996 году. Подготовительная комиссия в Гааге также должна активизировать свои усилия по подготовке к созданию организации для запрещения химического оружия в предстоящие месяцы.

Мы с удовлетворением отмечаем начало работы специальной группы по повышению эффективности Конвенции по биологическому и токсическому оружию. Новая Зеландия будет трудиться, в частности, над обязательными юридическими договоренностями по проверке ее осуществления. Мы надеемся на то, что специальная группа сможет зарезервировать необходимое для проведения заседаний время в будущем году, с тем чтобы рассмотреть вопрос о мерах на следующей Конференции по обзору в 1996 году.

Такая насыщенная повестка дня не терпит отсрочек и требует функционирования ответственного и эффективного механизма в области разоружения, с тем чтобы мы не упустили имеющихся возможностей для достижения прогресса. Едва ли можно не согласиться с тем, что повестка дня и механизм, унаследованные от первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, которые создавались в

эпоху, весьма отличную от современной, стали достоянием прошлого. Мы не должны откладывать решение задачи по перестройке нашего механизма до бесконечности. О реформе структуры Организации Объединенных Наций говорится сейчас много. Генеральная Ассамблея создала Рабочую группу высокого уровня для работы в этих областях. Механизм в области разоружения не может оставаться в стороне от этих требований проведения реформы. Наш Комитет в рамках тематической дискуссии, которую мы вскоре проведем по вопросу о механизме в области разоружения, располагает возможностями для того, чтобы внести ценный вклад в обсуждения этой Рабочей группы.

Мы должны избегать в первую очередь и любой ценой "переноса" в 1996 год того тупика, который существовал в Конференции по разоружению в течение всего нынешнего года в рассмотрении вопросов, касающихся ее повестки дня, состава и методов работы. Несмотря на результаты, достигнутые в ходе переговоров по договору о всеобъемлющем запрещении испытаний, Конференция должна показать, что она реагирует на требования международного сообщества в том, что касается подотчетности в плане достижения прогресса по всему кругу основных вопросов в области разоружения. Она должна также представлять должным образом международное сообщество, для которого она работает.

В этой связи мы воздаем должное нынешнему Председателю Конференции послу Марокко в связи с его усилиями по обеспечению первого важного шага в направлении расширения членского состава Конференции по разоружению. Вместе с тем мы хотели бы напомнить членам Конференции по разоружению о том, что они несут ответственность за то, чтобы сделать второй шаг, который должен привести к расширению членского состава в кратчайшие сроки. Учитывая тот факт, что прошло много лет после последнего случая расширения ее членского состава, этот второй шаг не следует откладывать за рамки открытия сессии Конференции по разоружению 1996 года.

В прошлом году Генеральная Ассамблея в резолюции 49/77 В напомнила Конференции по разоружению о том, что ее деятельность финансируется из регулярного бюджета и что важным условием является увеличение числа ее

членов. Она призвала к тому, чтобы расширение членского состава было завершено ранее в 1995 году.

Несмотря на достигнутый прогресс, Конференции по разоружению не удалось уложиться в сроки, определенные Генеральной Ассамблеей. На протяжении слишком длительного времени нам приходилось платить, но к нашему голосу никто не прислушивался. Как заявил министр иностранных дел и торговли Новой Зеландии в своем выступлении на Генеральной Ассамблее 28 сентября этого года, положение является по-прежнему неудовлетворительным. Если статус-кво будет сохраняться и впредь, то повторение "бостонского чаепития" здесь, в Нью-Йорке, будет неизбежным.

Нынешняя пятидесятая сессия представляет собой нечто неизмеримо большее, нежели просто этап для размышлений о прошлых достижениях и уроках, извлеченных в области разоружения и контроля над вооружениями. Это время для обдумывания планов на будущее - принятия решений относительно того, что мы можем делать сейчас для обеспечения мира, стабильности и процветания в XXI веке, - и тем самым для вступления на коллективный путь в направлении достижения этих целей.

**Г-н Визнер** (Польша) (говорит по-английски):  
Позвольте мне, прежде всего, поздравить Председателя с избранием на пост руководителя Первого комитета на этом важном этапе в истории Организации Объединенных Наций. Будучи его старым другом, я знаю, что богатый и обширный опыт в области многосторонней дипломатии и разоружения, который он будет применять, работая на этом посту, обеспечит важную основу для наших плодотворных обсуждений. И он, и Вы, исполняющий обязанности Председателя, можете быть уверенными в готовности нашей делегации к всестороннему сотрудничеству в выполнении ваших важных обязанностей. Я также хотел бы искренне поприветствовать Вас, г-н Председатель, и всех других членов Президиума.

Поскольку Польша присоединяется к заявлению, сделанному Испанией от имени Европейского союза, в своем выступлении сегодня я хотел бы высказать лишь некоторые замечания более общего характера.

Несколько лет назад мой учитель, выдающийся член Международного Суда, покойный Манфред Лахс, заметил, что

"В Сан-Франциско мы считали, что устанавливаем две цели на пути к миру: деколонизация и разоружение. Мы думали, что деколонизация займет по меньшей мере 50 лет, в то время как разоружения мы сможем достичь в течение десятилетия. На самом же деле все оказалось совершенно наоборот".

Я вспоминаю слова судьи Лахса потому, что в пятидесятилетнюю годовщину Организации Объединенных Наций они напоминают нам о том, что на протяжении всего времени с момента образования Организации - по сути, с начала ядерной эры - разоружение остается одним из высших приоритетов в повестке дня Организации Объединенных Наций. Эти слова также иллюстрируют и то, насколько мы отстали от тех сроков, на которые ориентировались тогда.

Пятидесятая юбилейная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций представляет собой удобный момент для того, чтобы подвести итоги достижениям в области контроля над вооружениями и разоружения, достигнутым за прошедшие 50 лет. Наши прения способны высветить не только то, чего удалось добиться, но также и то, что еще остается не сделанным в повестке дня разоружения. В течение десятилетий государства заботились о том, как избежать ядерного конфликта. Нет никакого совпадения в том, что самая первая резолюция Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятая вслед за ядерной бомбардировкой Хиросимы и Нагасаки, была направлена на запрещение ядерного оружия и обеспечение использования ядерной энергии исключительно в мирных целях. Несмотря на постоянное внимание Организации Объединенных Наций, усиливающаяся конфронтация периода "холодной войны" подорвала все шансы на успех этих ранних усилий.

Положение радикально изменилось с прекращением "холодной войны". Исчезновение двуполярности мира и последовавшие за этим исторические перемены создали такой международный климат, который действительно благоприятен для целенаправленного разоружения. Уже подписано два важных договора о сокращении

стратегических наступательных вооружений, за которыми последовали Договор о сокращении обычных вооруженных сил в Европе, Конвенция по химическому оружию, Договор по "открытому небу", Лиссабонский протокол и многие другие соглашения. Все они стали крупными политическими и дипломатическими достижениями. Эти соглашения, как бы значительны они ни были, совершенно очевидно являются лишь первыми шагами в правильном направлении - урезания чрезмерных запасов, накопленных в результате гонки вооружений между Востоком и Западом. Даже несмотря на то, что некоторые из них еще не вполне эффективны, они, тем не менее, способствуют превращению планеты в более стабильное и безопасное место для жизни. Однако на смену опасности глобального ядерного конфликта пришли новые угрозы стабильности и безопасности. Классическое понимание стабильности, основанное на равновесии между двумя противостоящими группировками, претерпело основополагающие изменения. Международная же безопасность, в свою очередь, приобрела множество измерений.

Именно в таких условиях Польша в своей внешней политике руководствуется упорным стремлением способствовать построению новой Европы, такой, в которой не будет разногласий и конфликтов, обеспечивающей благополучие и безопасность для всех - Европы, лучше подготовленной к решению новых проблем. Эта политика воплощается в непрестанных усилиях интегрировать Польшу в Европейский союз и Организацию Североатлантического договора в подтверждение роли этих органов как гарантов безопасности, стабильности, демократии и экономического развития континента.

Новые проблемы в виде внутригосударственных этнических и религиозных конфликтов слишком часто характеризуются неописуемым насилием и необычайной жестокостью. Как всем нам слишком хорошо известно, главными жертвами насилия в наши дни являются в основном невооруженные гражданские лица - молодежь, старики и немощные. И эти новые проблемы вовсе не подразумевают, что контроль над вооружениями и разоружение стали неуместными или что они не играют никакой действенной роли в предотвращении конфликтов, снижении опасности войны, укреплении доверия и повышении международной безопасности.

Предстоит решить огромные задачи в области разоружения. Необходимо снизить убийственный потенциал ядерных арсеналов. Поэтому, несмотря на впечатляющий список достижений в области разоружения и контроля над вооружениями, незаменимыми для улучшения глобальной безопасной обстановки по-прежнему остаются постоянные усилия как на двустороннем, так и многостороннем уровнях. Мы не должны пройти мимо возможностей, которые открылись с окончанием "холодной войны". Пришло время заняться серьезным изучением вопросов, которые раньше считались неразрешимыми. С нашей точки зрения, Организация Объединенных Наций предоставляет наиболее подходящую основу, на которой следует ускорить конструктивное обсуждение вопросов повестки дня разоружения периода после "холодной войны".

В этом направлении международное сообщество в мае нынешнего года заложило чрезвычайно благоприятное начало. Принятые государствами - участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) решения бессрочно продлить его, повысить эффективность процесса будущего рассмотрения его действия и закрепить свод принципов и целей ядерного нераспространения и разоружения имеют исторически важное значение. Переоценить их значение невозможно. Они стали красноречивым свидетельством того, что после десятилетий накопления вооружений перспектива ядерной катастрофы начинает выветриваться из нашего сознания.

Дальновидное решение о продлении ДНЯО закрепило принцип нераспространения как обязательную норму международного поведения. Таким образом был сделан крупный шаг для того, чтобы загнать ядерного "джина" обратно "в бутылку". Мы надеемся, что вскоре за ним последуют дальнейшие шаги. Список незаконченных дел в ядерной области слишком обширен для того, чтобы международное сообщество удовлетворялось сделанным.

Наиболее насущным и еще незаконченным делом в этом отношении является, конечно же, завершение выработки договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Члены Комитета помнят, что государства - участники ДНЯО в мае нынешнего года, среди прочего, договорились о том,

что 1996 год должен стать целевым сроком завершения текущих переговоров по этому договору и что до его вступления в силу обладающие ядерным оружием государства должны проявлять максимальную сдержанность.

К сожалению, такая сдержанность некоторыми ядерными державами до сих пор не продемонстрирована. Эхо ядерных испытаний особо подчеркивает настоятельную необходимость заключения соглашения о запрещении испытаний. Моя страна надеется, что эти испытательные взрывы не замедлят поступь переговорного процесса. Как бы то ни было, они должны усилить решимость международного сообщества не жалеть ни времени, ни усилий для ускорения переговоров по этому договору и их завершения к намеченному сроку.

Польша приветствует прогресс, достигнутый Конференцией по разоружению на этих переговорах, особенно в 1995 году. Масштабы и значимость этого прогресса отражены в ежегодном докладе Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеи. Переходящий текст проекта договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, содержащийся в приложении к докладу, не оставляет никаких сомнений в том, что Специальный комитет по запрещению ядерных испытаний, который в этом году имеет честь возглавлять представитель Польши посол Дембинский, имеет хорошие шансы завершить порученную ему работу в срок. Эта уверенность подкрепляется, в частности, рядом факторов.

Польша, как и многие другие члены Конференции по разоружению, тепло приветствует заявление президента Французской Республики о том, что Франция подпишет этот договор осенью 1996 года без каких-либо условий. Второй фактор - это совокупный эффект официальных обязательств Соединенных Штатов, Франции и Соединенного Королевства, а также, как мы понимаем, Российской Федерации добиваться заключения договора о запрещении взрывов любой мощности. Тот факт, что эти ядерные державы решили взять на себя обязательство

"не проводить каких-либо взрывов для испытания ядерного оружия или любых иных ядерных взрывов",

свидетельствует о крупном прорыве в усилиях по заключению в ближайшее время всеобъемлющего и

поддающегося международному контролю соглашения о запрещении испытаний.

Как и многие другие члены международного сообщества, Польша убеждена в том, что такое обязательство, поддержанное всеми пятью ядерными государствами, придаст значительное ускорение усилиям, направленным на своевременное завершение переговоров по заключению договора о всеобъемлющем запрещении испытаний.

Нас также воодушевляет все большее сближение мнений в других ключевых областях переговоров, в частности в области проверки. Важное сближение позиций произошло в вопросе строительства будущей системы международного контроля, а также в вопросе процедур, определяющих проведение инспекций на месте. Не менее важна и та гибкость, которая проявляется участниками переговоров, среди прочего, в вопросе справедливого распределения расходов, связанных с осуществлением будущего договора. Тенденция принимать соответствующим образом скорректированную шкалу взносов Организации Объединенных Наций в качестве основного принципа, лежащего в основе финансирования договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, может привести к приемлемому решению.

Сейчас, когда переговоры по договору о всеобъемлющем запрещении испытаний вступают в "эндшпиль", становится все более очевидно, что автоматического завершения работы над проектом договора к намеченному сроку может не произойти, если все делегации за столом переговоров не будут проявлять стабильную политическую волю, гибкость и не осознают важности момента. В качестве Председателя Польша не пожалеет сил для того, чтобы небольшой отрезок времени с ноября этого года по январь 1996 года использовался для ведения переговоров самым эффективным образом. Мы считаем, что договор должен быть готов для утверждения на возобновленной пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи и что он должен быть открыт для подписания не позднее осени 1996 года. Мы с интересом отмечаем приглашение Японии провести церемонию подписания в этой стране.

Как все мы знаем, лишь по стечению обстоятельств переговорам по договору о всеобъемлющем запрещении испытаний на Конференции по разоружению в 1995 году было

уделено безраздельное, приоритетное внимание. К сожалению, из-за процедурного спора в этом году ни один из других важных и насущных вопросов, рассматриваемых Конференцией по разоружению, не смог получить должного внимания. Это касается и вопроса о законном стремлении неядерных государств к получению удовлетворительных гарантий безопасности. В этой связи резолюция 984 (1995) Совета Безопасности и односторонние заявления пяти его постоянных членов могли бы стать дополнительным стимулом для продуктивного обсуждения вопроса о негативных гарантиях безопасности.

Еще большее сожаление вызывает у нас тот факт, что на Конференции по разоружению не удалось решить вопрос о запрещении производства расщепляющегося материала для создания ядерного оружия и для других военных целей, несмотря на достигнутое ранее на Конференции по разоружению соглашение о создании соответствующего специального комитета и о его мандате. Мы считаем необходимым, чтобы Конференция по разоружению со всей должной оперативностью рассмотрела все аспекты конвенции о запрещении производства расщепляющегося материала в соответствии с согласованным мандатом и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. На наш взгляд, высшие интересы нераспространения и ядерного разоружения не допускают дальнейших проволочек.

Правительство Польши довольно тем, что пятидесятилетие Организации Объединенных Наций совпадает с замечательным успехом в усилиях по запрещению оружия массового уничтожения. В этой связи выделяется крупное достижение Конференции по разоружению - Конвенция по химическому оружию. Подписанная почти 160 государствами, с тех пор как она была открыта для подписания в Париже в январе 1993 года, Конвенция должна была войти в силу ранее в этом году. Медленные темпы ее ратификации явно задерживают ее практическое применение. Польша, которая активно участвовала в переговорах по Конвенции, подписала ее одной из первых. В июле этого года Польша ратифицировала эту Конвенцию и вскоре после этого передала свой ратификационный документ Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, став тридцать пятым подписавшим ее государством, поступившим таким образом. В настоящее время предпринимаются шаги по подготовке

национальных мер по осуществлению для обеспечения строгого соблюдения положений Конвенции.

Мы рады тому, что в числе тех, кто уже ратифицировал Конвенцию, есть государства, располагающие значительной и высокоразвитой химической промышленностью. Этот факт, похоже, опровергает утверждения о том, будто положения Конвенции, в частности режим контроля за ее соблюдением, препятствуют законной деятельности, проводимой на гражданских объектах. Поэтому мы настоятельно призываем те страны, которые еще не сделали этого, подписать Конвенцию по химическому оружию без дальнейших проволочек и как можно скорее приступить к процессу ее ратификации. Скорейшая ратификация Конвенции привела бы ее в действие и поддержала бы усилия, которые предпринимаются Подготовительной комиссией Организации по запрещению химического оружия по обеспечению строго соблюдения этого документа. Этот призыв обращен в первую очередь к государствам, обладающим значительными запасами химического оружия. Мы с удовлетворением отмечаем важный прогресс, достигнутый Подготовительной комиссией в выполнении ею своих трудных задач, о котором докладывал ее исполнительный секретарь г-н Кеньон. Тем не менее мы не можем умолчать о нашей обеспокоенности в связи с тем, что предпринимаются попытки по-новому истолковать некоторые из ключевых положений Конвенции по химическому оружию. Такие попытки явно несовместимы с мандатом Комиссии, порученным ей в соответствии с парижской резолюцией.

Польша решительно поддерживает усилия по укреплению Конвенции 1970 года о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении и дополнила ее соответствующим протоколом о проверке. Правительство Польши приветствует инициативу по созыву Специальной конференции государств - участников Конвенции для рассмотрения путей и средств повышения эффективности этого документа. Мы полностью поддержали ее решения, включая создание Специальной группы государств-участников. Мы убеждены в том, что к моменту созыва четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции в 1996 году Группа добьется значительного успеха в своих усилиях.



По нашему мнению, наличие имеющего обязательную юридическую силу протокола о проверке, основанного на обязательстве государств-участников в обязательном порядке предоставлять необходимые декларации и соглашаться на проведение эффективных инспекций на местах, способствовало бы установлению режима, приемлемого для всех государств-участников. Мы считаем, что, до того как будет достигнута соответствующая договоренность, необходимо укрепить международное сотрудничество на недискриминационной и равноправной основе в целях содействия применению биотехнологий в мирных целях и недопущения распространения биологического оружия.

Как отмечал в своем выступлении на одном из пленарных заседаний в рамках общих прений в Генеральной Ассамблее министр иностранных дел Польши профессор Бартошевский, правительство Польши считает, что замечательные достижения в сфере разоружения в области ядерного и другого оружия массового уничтожения должны быть подкреплены серьезным рассмотрением всех аспектов, связанных с обычными вооружениями. Не будет преувеличением сказать, что за период, прошедший с момента появления ядерного оружия, в ходе бесчисленных региональных конфликтов в результате применения обычного оружия погибло значительно больше людей, чем в результате применения ядерного оружия. Поэтому, наряду с тем вниманием, которое уделяется Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций, необходимо всерьез взяться за решение проблем, порождаемых данным видом оружия. Польша безусловно решительно поддерживает Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций как важный инструмент обеспечения более высокого уровня транспарентности и доверия в области обычных вооружений. В соответствии с принимавшимися Генеральной Ассамблеей по этому вопросу резолюциями Польша регулярно направляет в Регистр ежегодные доклады, составляемые в требуемой стандартизированной форме. Как и многие другие государства, мы считаем, что сфера охвата Регистра должна быть расширена и должна распространяться на военные запасы и закупки за счет отечественного производства.

Моя страна с удовлетворением отмечает, что одному из аспектов проблемы обычного оружия, а

именно противопехотным наземным минам, в настоящее время уделяется все возрастающее внимание со стороны международного сообщества. Тот факт, что противопехотные мины столь легко установить, но вместе с тем столь трудно обнаружить и столь опасно для жизни обезвреживать, несомненно, является одной из коренных причин связанного с наличием наземных мин глобального кризиса, о котором столь часто с осуждением говорилось в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Согласно часто цитируемым оценкам, содержащимся в докладе Генерального секретаря за 1994 год (A/49/1), на территории более чем 60 стран мира находится свыше 110 млн. необезвреженных наземных мин. Все они, вероятно, по-прежнему полностью сохраняют свои боевые свойства, даже несмотря на то, что боевые действия уже давно закончились и их участники покинули поля сражений. Минный кризис - это стремительно обостряющийся гуманитарный кризис глобальных масштабов. Каждый год устанавливается от 2 до 5 млн. новых мин, в то время как за прошлый год было обезврежено всего лишь 100 000 таких мин.

В Польше, кроме того, мы пытаемся решить проблему огромного количества оставшихся еще со времен второй мировой войны наземных мин и артиллерийских снарядов. На протяжении последних 50 лет эти мины и снаряды постоянно убивают и калечат множество людей, главным образом ничего не подозревающих гражданских лиц, которыми часто оказываются играющие на улице дети.

Для нас очевидна необходимость осуществления международным сообществом согласованных действий. Проблему наземных мин необходимо попытаться решить хотя бы для того, чтобы не допустить ее дальнейшего обострения. В ответ на принятие Генеральной Ассамблеей резолюций 48/75 К (1993) и 49/75 D (1994) правительство Польши объявило мораторий на экспорт противопехотных наземных мин, не оснащенных механизмами самоликвидации или самообезвреживания. Оно взяло также на себя обязательство внести существенный взнос в созданный в Организации Объединенных Наций Целевой фонд добровольных средств на оказание помощи в разминировании.

На недавно завершившейся в Вене Конференции государств - участников Конвенции о

запрещении или ограничении применения некоторых видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, Польша решительно поддержала усилия, направленные на укрепление Конвенции, в частности Протокола II к ней, касающегося наземных мин. Мы сожалеем о том, что достигнутый в этом направлении прогресс оказался меньшим, чем тот, на который международное сообщество, возможно, рассчитывало. Мы надеемся, что время, потраченное в ходе Конференции на рассмотрение вопроса о Протоколе по наземным минам, в особенности его применимости к конфликтам, которые не носят международного характера, не было потрачено зря и что результатом этого рассмотрения станет достижение в скором времени соответствующей договоренности. Польша с удовлетворением отмечает тот прогресс в отношении Протокола IV, касающегося лазерного оружия ослепляющего действия, который оказалось возможным достичь в Вене.

Моя делегация твердо убеждена в том, что меры, поиск которых велся в Вене, было бы значительно легче осуществить при условии обеспечения всеобщей поддержки Конвенции. Поэтому мы считаем, что Генеральная Ассамблея должна непременно обратиться к тем государствам - членам Организации Объединенных Наций, которые этого еще не сделали, с настоятельным призывом незамедлительно присоединиться к Конвенции и протоколам к ней, в особенности Протоколу II о наземных минах.

Польша признает наличие необходимости повысить эффективность имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций механизмов в области разоружения. Сейчас, когда исключительно высокое внимание уделяется обеспечению прагматичного, рентабельного и плодотворного функционирования этих механизмов, возможно, имело бы смысл не ограничиваться решением такой непосредственной и очевидной задачи, как рационализация работы и реформа повестки дня данного Комитета.

Следовало бы попытаться изыскать эффективные меры, с помощью которых можно было бы обеспечить, чтобы Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению могла выполнять подлинно значимую роль органа, в

котором на пороге XXI века плодотворно решаются важные проблемы международной безопасности. С точки зрения Польши, также достойно сожаления то, что эффективная работа Конференции по разоружению - этого единственного многостороннего органа по ведению переговоров в области разоружения - оказалась в 1995 году практически парализованной по всем направлениям, за исключением сферы переговоров о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Будучи органом, который создавался в уже ставшие историей годы "холодной войны" и двуполярного мира противоборствующих блоков, Конференция по разоружению должна сегодня правильнее отражать глобальные реалии, с тем чтобы быть в состоянии решать новые задачи, встающие на пороге нового столетия. Она, в частности, должна более адекватно отражать состав современного международного сообщества. В этой связи Польша с удовлетворением приветствует первый шаг, предпринятый Конференцией по разоружению в направлении расширения своего членского состава и выразившийся в направлении - в принципе, но не на деле - 23 государствам предложения присоединиться к числу ее членов. Мы надеемся, что вслед за этим шагом вскоре последует и другой - представление этим государствам статуса полноправных, фактических членов этого форума. Излишне говорить о том, что мы всегда считали, что не следует произвольно возводить преграды на пути вступления в ряды членов Конференции по разоружению государств, стремящихся принять участие в усилиях, предпринимаемых в области разоружения, и готовых внести в эти усилия свой вклад.

Польше известен интерес, проявляемый некоторыми государствами к возможному созыву в будущем еще одной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. С нашей точки зрения, этот вопрос следует рассматривать в свете напряженного графика мероприятий в области разоружения, уже намеченных на предстоящие несколько лет. Необходимо, в частности, помнить о широком процессе рассмотрения хода осуществления Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), который будет находиться в центре внимания государств-участников начиная с 1997 года.

Кроме этого, мы считаем, что потенциал, внутренне присущий процессу, описанному в заявлении о Принципах и Целях ядерного нераспространения и разоружения - документе, единогласно одобренном Конференцией по рассмотрению действия и продлению ДНЯО, - должен быть внимательно проанализирован в контексте прений по вопросу о необходимом укреплении разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Польша гордится своей активной ролью в решении вопросов мира и международной безопасности. Мы стремимся внести существенный вклад в эти сферы на основе нашего непосредственного участия в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и многосторонних разоруженческих переговорах. Мы по-прежнему решительно привержены достижению этих целей. Мы будем полностью выполнять свои обязательства в этой связи как сегодня, так и в будущем.

**Г-жа Томова** (Словакия) (говорит по-английски): От имени делегации Словакии я хотела бы поздравить г-на Эрдэнэчулууна (Монголия) с избранием на пост Председателя Первого комитета в этот юбилейный год и заверить его в поддержке нашей делегации в процессе осуществления его ответственного мандата.

Мы полностью присоединяемся к заявлению представителя Испании, сделанному от имени Европейского союза и присоединившихся стран. Словакия считает одной из наиболее важных обязанностей мирового сообщества участие в общих усилиях, направленных на обеспечение разоружения, мирного существования, глобальной стабильности и международного мира. Сегодня появились возможности для глобального разоружения, которое вряд ли можно было предсказать несколько лет назад. Сейчас, когда закончилась "холодная война", на смену конфронтации сверхдержав пришло сотрудничество сверхдержав, нацеленное на ликвидацию оружия массового уничтожения. Никогда еще условия для установления контроля над вооружениями и разоружения не были столь благоприятными.

Не может быть сомнения в том, что главным достижением разоруженческой повестки дня в этом году стал успех Конференции 1995 года государств -

участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия и продлению Договора. Бессрочное продление на этой Конференции Договора о нераспространении, которое было утверждено без голосования, содействует стабильности, доверию и благоприятным условиям режима нераспространения и ядерного разоружения. Предполагается, что это событие станет важным шагом в формировании структуры глобальной безопасности.

Мы признаем бессрочное продление ДНЯО в качестве основополагающего предварительного условия для позитивного развития и успеха в сфере ядерного разоружения. Растущее число участников ДНЯО подтверждает то, что все государства имеют общую заинтересованность и политическую волю для достижения цели ликвидации наиболее опасного оружия массового уничтожения. Договор направлен на уменьшение ядерной угрозы, которая нависла над каждым из его участников, и закладывает основу для международного сотрудничества в сфере мирного использования ядерной энергии, а также представляет собой обнадеживающий сдвиг в области контроля над вооружениями и разоружения.

Словацкая Республика поддерживает цели ДНЯО в том, что касается создания зон, свободных от ядерного оружия, которые могут стать важным вкладом в укрепление региональной и глобальной безопасности. Мы высоко ценим сделанное Францией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки заявление относительно того, что в первой половине 1996 года они намерены подписать соответствующие Протоколы к Договору Раротонга.

Мы считаем, что достижение цели универсальности Договора о нераспространении является важным предварительным условием полного ядерного разоружения. Словакия приветствует присоединение к нему Беларуси, Казахстана, Украины и Южной Африки в качестве неядерных государств и их добровольный отказ от ядерного оружия. Мы вновь обращаемся с настоятельным призывом к небольшому числу государств, которые пока не присоединились к ДНЯО, сделать это.

Одним из аспектов безопасности неядерных государств является предоставление гарантий безопасности против угрозы или применения ядерного оружия. Заявления неядерных государств в комплексе с резолюцией 984 (1995) Совета Безопасности представляют собой важный шаг в направлении достижения этой цели. Мы надеемся, что за такими обязательствами последует международный правовой документ.

Словакия с удовлетворением отмечает сделанное участниками Конференции 1995 года по рассмотрению действия и продлению ДНЯО подтверждение важности системы гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в качестве основополагающего элемента Договора, который играет незаменимую роль в предотвращении процесса распространения ядерного оружия и содействует укреплению взаимного доверия. Словакия строго придерживается своих обязательств в отношении полномасштабного соглашения о гарантиях с МАГАТЭ. Инспекторам Агентства не нужно получать въездные визы в Словакию, и им предоставлен свободный доступ к любому ядерному объекту.

Мы полностью поддерживаем меры, направленные на укрепление системы гарантий, с тем чтобы обеспечить использование ядерного материала исключительно в мирных целях и не допускать нарушений, которые имели место в случаях с Ираком и Корейской Народно-Демократической Республикой. Мы поддерживаем "Программу 93+2" МАГАТЭ, касающуюся укрепления и повышения эффективности системы гарантий. Словакия считает, что меры, направленные на укрепление системы гарантий должны быть взаимосвязаны с эффективным и транспарентным многосторонним контролем за экспортом и деятельностью по предотвращению незаконного оборота ядерных материалов.

Мы удовлетворены тем, что на переговорах по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний достигнут определенный прогресс. Поскольку проект договора остается в центре внимания в ходе обсуждения на сессии 1995 года Конференции по разоружению, Словакия выражает сожаление по поводу решения некоторых ядерных государств продолжать испытательные ядерные взрывы. Мы считаем, что мораторий на проведение ядерных испытаний является важным элементом

подготовки к заключению договора. Поскольку Словакия выступает за договор о запрещении всех без исключения ядерных взрывов, мы в особой степени приветствуем дальновидное решение Франции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов принять принцип подлинно нулевой мощности ядерных взрывов. Мы с удовлетворением отмечаем приверженность, проявленную всеми ядерными государствами в отношении подписания договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний не позднее 1996 года.

Неотъемлемым аспектом вопроса о ядерном разоружении является договор о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств. Словакия выражает глубокое сожаление по поводу того, что Конференция по разоружению не смогла дать ответ на просьбы, направленные в этой связи Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Конференцией 1995 года участников ДНЯО по рассмотрению и продлению действия Договора.

Я рада сообщить о том, что Словацкая Республика уже присоединилась к странам, ратифицировавшим Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления запасов химического оружия и об их уничтожении. Мы надеемся, что эта мера будет содействовать глобальным усилиям по обеспечению скорейшего вступления в силу этой Конвенции. Мы высоко оцениваем усилия Подготовительной комиссии для Организации по запрещению химического оружия, которая занимается выработкой практических элементов Конвенции. Мы не только располагаем опытом, но и готовы внести вклад в эффективную работу Секретариата и подготовку будущих инспекторов Организации.

Мы рассматриваем Конвенцию прежде всего как договор в области разоружения. Мы приветствуем инициативу Подготовительной комиссии по направлению международной делегации, известной под названием "тройка", в Москву и Вашингтон для ускорения процесса ратификации в этих двух важных странах. Мы твердо убеждены в том, что позиция международного сообщества нашла позитивный отклик в обеих столицах. Словацкая Республика полностью поддерживает призыв Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали завершить

процесс ратификации в ближайшем будущем, с тем чтобы Организация по запрещению химического оружия могла начать выполнять свои обязанности применительно к запасам химических веществ в военных целях.

У Конвенции более широкий круг целей. Она также предназначена для сотрудничества и оказания помощи в случае применения или угрозы применения химического оружия. Трагический инцидент, который недавно имел место в Японии, свидетельствует о том, что террористы способны прибегнуть даже к таким варварским средствам, как химические отравляющие вещества. В этой связи мы рассматриваем Конвенцию как документ, который может способствовать в значительной степени сдерживанию распространения опасных веществ и препятствовать их попаданию в чужие руки. В этой связи в Словацкой Республике принято надлежащее законодательство для обеспечения того, чтобы с нашей стороны дух и буква Конвенции соблюдались в полном объеме. Мы готовы обсудить и поделиться опытом в этой области.

Мы полностью убеждены в том, что в будущем году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций сможет приветствовать представителя Организации для запрещения химического оружия и заслушать доклад о первых итогах ее работы. Это, возможно, станет лучшим доказательством эффективности и прагматизма в выполнении международного договора о ликвидации целой категории оружия массового уничтожения.

Что касается Конвенции по биологическому оружию, настоятельно необходимо в ближайшем будущем повысить эффективность режима проверки, с тем чтобы укрепить значение Конвенции. Мы надеемся на то, что эта цель будет достигнута на Конференции по обзору в будущем году. С момента своего создания Словакия активно участвовала в осуществлении эффективного контроля за поставками стратегических и секретных материалов и технологии. Мы рассматриваем его как один из путей утверждения принципов политики глобальной безопасности. Для нас это возможность внести свой вклад в осуществление контроля над вооружениями и тем самым убедить наших партнеров в активном подходе Словакии и готовности разделить ответственность за укрепление взаимной безопасности и сотрудничество в рамках международного сообщества.

На Конференции государств - участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции Словацкая Республика выступила в поддержку скорейшего по возможности введения ограничений на противопехотные наземные мины, значительного повышения эффективности Протокола II и существенного увеличения числа государств - участников Конвенции и принятия Протокола IV.

Словакия была в числе первых стран, отреагировавших на резолюции Организации Объединенных Наций о введении эмбарго на экспорт противопехотных наземных мин. Мы также высоко оцениваем итоги Международного совещания по разминированию, состоявшегося под эгидой Генерального секретаря в Вене в июле этого года. На этом форуме подчеркивалась необходимость более активного подхода к рассмотрению сложной проблемы противопехотных наземных мин и их неизбирательного применения, которое приводит к огромным потерям среди гражданского населения, включая ни в чем не повинных детей.

Словацкая Республика активно участвует и поддерживает процесс контроля над вооружениями и разоружения как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне их. Мы рассматриваем Конференцию по разоружению как самый надлежащий форум в этой области. В этой связи позвольте мне вновь заявить о том, что мы по-прежнему не сомневаемся в том, что мы вправе занять ставшее вакантным место бывшей Чехословакии; лишь Словакия имеет законное право занять это место. Членство в Конференции по разоружению имеет для нас первостепенное политическое значение. Мы полностью убеждены в том, что увязка вопроса о заполнении этой вакансии в Конференции с более широким вопросом о расширении ее членского состава не вполне оправдана. С другой стороны, мы надеемся на то, что помимо решения конкретного вопроса о Словакии требование о расширении членского состава Конференции должно быть безоговорочно выполнено, с тем чтобы этому органу можно было бы обеспечить надлежащее представительство.

**Г-н Гильен** (Перу) (говорит по-испански): Я хотел бы присоединиться к поздравлениям в адрес Председателя Первого комитета в связи с его избранием на этот пост. Я поздравляю также других членов Президиума. Вы можете быть уверенными в готовности делегации Перу к эффективному сотрудничеству с вами.

В своей внешней политике Перу всегда выступала за отказ от производства и применения оружия массового уничтожения и призывала к сокращению вооружений и использованию ресурсов, высвобождаемых в этой связи, в целях содействия экономическому и социальному развитию. Это требование подпадает под рамки новой концепции безопасности и также нацелено на поддержание стабильности сформированных законным путем правительств, сталкивающихся сейчас с угрозами, которые, как, например, торговля наркотиками и терроризм, могут достичь региональных и всемирных масштабов.

Латинская Америка и Карибский бассейн стали одним из первых регионов, предпринимающих такие усилия. С того момента, как в соответствии с Договором Тлателолко была создана первая на Земле зона проживания, свободная от ядерного оружия, мы, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, выступили с инициативами, направленными на обеспечение нашему региону возможности стать одним из самых активных источников региональных усилий в области разоружения.

В рамках нашей деятельности Перу считает, что есть три элемента, которые следует рассмотреть с целью укрепления этого регионального подхода. Во-первых, все региональные усилия в области разоружения должны осуществляться с учетом конкретных условий и особенностей каждого региона. Во-вторых, при этом необходимо также признавать, что существуют различные региональные уровни прогресса в области разоружения, начиная с принятия мер по содействию установлению доверия и безопасности до разработки эффективных договоренностей, охватывающих все аспекты разоружения и ограничения вооружений. В-третьих, следует рассмотреть конкретные особенности каждой региональной ситуации. Это означает, что, несмотря на трудности в плане передачи опыта в области разоружения другим регионам, существуют весьма

важные отправные пункты для разработки рекомендаций самого широкого спектра, которые могли бы использоваться всеми регионами, заинтересованными или приверженными процессу разоружения, и которые могли бы быть адаптированы самым эффективным образом к их собственным потребностям.

Подобно этому, наша делегация считает необходимым подчеркнуть, что безопасность в регионе Латинской Америки тесно связана также с проходящим здесь процессом экономического и социального развития и тем самым с потребностями в комплексных планах поддержания региональной безопасности, которые должны включать в себя социальные, экономические, гуманитарные и экологические аспекты наряду с военными.

В описанных мною концептуальных рамках Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций является главным механизмом международного контроля над торговлей вооружениями. Моя делегация считает, что Регистр вносит существенный вклад в дело укрепления доверия и что он представляет собой первый шаг в процессе переговоров по разоружению или сокращению вооружений на всемирном, региональном и субрегиональном уровнях. Перу считает, что эффективность регистра следует повышать за счет включения в него информации о действительно существующих вооружениях, равно как и об их производстве и местных поставках, и что в него должны быть также включены новые категории вооружений. Перу предоставляет Регистру требуемую информацию.

В этой связи мы встревожены продолжающейся подпольной деятельностью, которая препятствует контролю за международными поставками вооружений и отвлекает необходимые для развития ресурсы на военные расходы и накопление вооружений. Следует напомнить, что в этой связи Перу предлагала использовать помощь специализированных неправительственных органов, университетских исследовательских центров и региональных центров Организации Объединенных Наций для мира и разоружения, которая могла бы быть полезной в определении и изучении подобной практики.

Здесь мы также считаем устаревшими те формы субсидий и государственной экономической помощи,

которые способствуют скрытому накоплению вооружений и позволяют некоторым государствам уклоняться от закрепленных в Регистре обычных вооружений критериев. К сожалению, подобное отношение способствует и содействует производству и поставкам обычных вооружений и таким образом создает серьезную угрозу безопасности в контексте качественно новых международных условий.

Вопрос о международных поставках вооружений требует всеобъемлющего рассмотрения и обсуждения нашей Организацией таким образом, чтобы могли быть учтены все его аспекты и последствия. Помимо их отрицательного влияния на безопасность и на экономику, поставки вооружений имеют также дестабилизирующие политические и социальные последствия. Незаконные или тайные поставки вооружений являются также как причиной, так и следствием чрезмерного и бесконтрольного производства оружия. Мы должны помнить о том, что бездействие в отношении незаконных поставок вооружений ведет к их беспрецедентной интенсификации, что особенно опасно ввиду тех постоянных проблем, с которыми нам приходится сталкиваться в преисполненном потенциальных конфликтов мире. Поэтому государства-производители обязаны подключить или установить более эффективный контроль над поставками производимых вооружений другим странам и представлять информацию о них в Регистр. Точно так же мы считаем неприемлемым то, что ответственные за поддержание международного мира и безопасности постоянные члены Совета Безопасности оказываются крупнейшими экспортерами вооружений в тот самый "третий мир", где с момента образования Организации произошло наибольшее количество конфликтов.

В этом году международное сообщество возобновило свои усилия по достижению конечной цели ликвидации противопехотных наземных мин за счет мораториев на их производство и экспорт, а также ограничения последствий их неизбирательного применения. Мы сожалеем о провале недавно состоявшейся в Женеве международной встречи для внесения поправки в Конвенцию по конкретным видам обычного оружия, что будет иметь серьезные последствия. Что касается непосредственно моей страны, то от этого бедствия на своей собственной земле, в которой иностранной военщиной были заложены противопехотные наземные мины - акт совершенно незаконный и

противоречащий международному праву - пострадали как мужчины, так и женщины и дети.

Перу считает чрезвычайно важным принять необходимые меры для ликвидации подобных средств. В этом процессе она поддерживает учреждение добровольного фонда для финансирования информационных программ и программ профессиональной подготовки по разминированию, в который мы, несомненно, внесем свой вклад. Подобным же образом мы считаем жизненно необходимым установление более строгого контроля над производителями и экспортерами наземных мин и закрепление норм определения ответственности государств и применения санкций за ущерб, наносимый не принимающим участие в боевых действиях жертвам и окружающей среде.

В наших усилиях как по ускорению процесса регионального разоружения, так и распространению информации о целях всеобщего и полного разоружения важную роль играют региональные центры Организации Объединенных Наций - роль, которую необходимо поддерживать и укреплять. Несмотря на те финансовые проблемы, с которыми сталкиваются эти региональные центры, мы не считаем их закрытие уместным. Мы признаем, однако, настоятельную необходимость изыскания альтернативных источников финансирования этих центров. Именно поэтому Перу просит сотрудничества стран западного полушария, неправительственных организаций и академических фондов и учреждений. В то же время нам необходимо заново определить цели этих региональных центров и приспособить их к решению сегодняшних проблем международных отношений в области сотрудничества на благо мира и безопасности.

Деятельность этих центров зависит от закладываемых государствами основополагающих принципов и от предоставляемых им этими государствами ресурсов. Делегация Перу считает, что Региональный центр в Латинской Америке и Карибском бассейне может быть эффективным инструментом содействия распространению в регионе культуры мира, может способствовать перенаправлению финансовых средств с нынешних военных расходов на мероприятия в области социального развития и содействовать выработке нового подхода к превентивной дипломатии,

поддержанию мира и миротворчеству. Наконец, Региональный центр для мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне должен стать инструментом укоренения такого сознания в отношении разоружения и безопасности в регионе, которое было бы созвучно эпохе после "холодной войны".

В начале текущего года государства - участники Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) приняли решение о бессрочном продлении этого Договора. Мы утвердили также Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения. Перу поддержала это решение потому, что она считает ДНЯО единственным имеющимся в распоряжении механизмом для продолжения процесса ядерного разоружения и достижения сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии. Поэтому мы осуждаем продолжающиеся ядерные испытания и сожалеем о возобновлении таковых некоторыми обладающими ядерным оружием государствами. Моя страна будет и впредь играть определенную роль в совместных усилиях, направленных на осуждение подобной деятельности, точно так же, как она сделала это в совместной позиции, занятой Южнотихоокеанской постоянной комиссией, и в том же духе мы приветствуем недавно состоявшуюся встречу государств - участников Договоров Тлателолко и Раротонга, которую мы считаем началом активного взаимопонимания между этими двумя группами.

Перу с удовлетворением отмечает недавно сделанное Францией, Соединенными Штатами Америки и Соединенным Королевством заявление об их готовности подписать Протоколы к Договору Раротонга. Это подписание и скорейшая ратификация Протоколов приведут к активизации процесса ядерного разоружения и будет способствовать созданию в южном полушарии зоны, свободной от ядерного оружия.

**Г-н Аль-Такафи** (Саудовская Аравия) (говорит по-арабски): Мне приятно, г-н Председатель, в начале своего выступления поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я желаю Вам и другим должностным лицам Комитета всяческих успехов в руководстве нашей работой, и я хотел бы выразить надежду на то, что мы все сумеем работать слаженно для достижения той цели, ради которой мы здесь собрались, а именно - ради

создания для наших детей и грядущих поколений нового мира, свободного от оружия массового уничтожения.

Позиция Королевства Саудовская Аравия с самого начала заключается в поддержке всех договоров и конвенций, направленных на ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения, в том числе ядерного, химического и биологического оружия, ибо мы, в Королевстве, жаждем видеть население планеты живущим в атмосфере, свободной от угрозы оружия массового уничтожения и опустошения. Правительство моей страны постоянно придает огромное значение всем усилиям, направленным на ликвидацию подобных вооружений во всех регионах мира и в частности на Ближнем Востоке. Именно поэтому мы и принимаем участие во всей деятельности специальных комитетов Генеральной Ассамблеи, а также в работе технического комитета, учрежденного на сто первой сессии Лиги арабских государств.

В этой связи мы хотим сообщить, что Королевство Саудовская Аравия с радостью и удовлетворением восприняло консенсусное принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 49/71 о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. В этой связи я призываю заинтересованные стороны в регионе принять практические меры по превращению этой цели в реальность.

Идея создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от любого оружия массового уничтожения, появилась еще в 1974 году, когда она была впервые предложена Генеральной Ассамблее. С тех пор Генеральная Ассамблея ежегодно принимала резолюции, призывающие к созданию такой зоны. Эта концепция получила дальнейшее развитие в 1990 году, когда был высказан призыв превратить Ближний Восток в зону, свободную от оружия массового уничтожения. Генеральная Ассамблея каждый год принимает консенсусом резолюцию, в которой она призывает к созданию такой зоны и настоятельно призывает все страны присоединиться к ДНЯО.

Хотя со времени первого призыва Организации Объединенных Наций к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, прошло более 20 лет, некоторые страны региона, обладающие ядерным потенциалом,



продолжают медлить: они не прислушиваются к международным призывам о присоединении к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и до сих пор не поставили свои ядерные объекты под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Правительство Саудовской Аравии приняло энергичное, позитивное и эффективное участие в Конференции государств - участников ДНЯО по рассмотрению и продлению действия Договора, проходившей в апреле 1995 года в Нью-Йорке. Мы подтверждаем нашу неизменную уверенность в том, что эффективность Договора необходимо повышать за счет укрепления режима гарантий размещенного в Вене МАГАТЭ и обеспечения его универсальности. Королевство Саудовская Аравия считает, что необходимо разработать ряд контрольных механизмов и критериев в целях достижения желаемого прогресса во всех аспектах ликвидации оружия массового уничтожения в соответствии с резолюцией 1 (I) от 1946 года. Поэтому правительство хранителя двух святых мечетей призывает все страны, которые еще не сделали этого, присоединиться к Договору как можно скорее, с тем чтобы способствовать установлению международной безопасности и стабильности.

Королевство Саудовская Аравия эффективно участвовало в проходившей недавно в Женеве и завершившей свою работу в Вене Конференции по рассмотрению действия Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие. На этой Конференции обсуждался Протокол о наземных минах. Королевство Саудовская Аравия внесло взнос в добровольный целевой фонд, созданный Организацией Объединенных Наций для оказания помощи в разминировании странам, пострадавшим от такого оружия, среди которых ряд исламских стран. Эти страны в прошлом пострадали от войн, несущих с собой разрушение. Такая поддержка свидетельствует об убежденности моей страны в том и об осознании ею того, что эти мины, жертвами которых ежегодно становятся тысячи людей, также представляют собой угрозу для жителей соседних стран.

Королевство Саудовская Аравия было одной из первых стран, подписавших Конвенцию о

запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Мы активно участвуем во всех регулярных заседаниях, созываемых Подготовительной комиссией Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Сейчас мы работаем над созданием в нашем Королевстве национального органа по непосредственной координации и связям с ОЗХО.

Система, представленная Регистром обычных вооружений Организации Объединенных Наций, является важной мерой укрепления доверия, но она не будет эффективной до тех пор, пока не будет применяться ко всем вооружениям, включая оружие массового уничтожения и средства и системы его доставки. Регистр должен также охватывать обычные вооружения, производящиеся в стране, и его меры должны применяться сбалансированно и неизбирательно, с тем чтобы это служило интересам всех государств в области национальной безопасности.

Вот основы политики Королевства Саудовская Аравия по всем вопросам, касающимся оружия массового уничтожения. Мы просим Всемогущего Господа избавить нас и грядущие поколения от этого страшного оружия и позволить народам мира жить в условиях мира и стабильности.

**Г-н Пак Гир Ён** (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы от имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики поздравить г-на Эрдэнэчулууна с избранием на пост Председателя этого важного Комитета. Я убежден в том, что его умелое руководство и дипломатическое мастерство позволят Комитету успешно рассмотреть все пункты повестки дня.

В последние 50 лет Организация Объединенных Наций придает первостепенное внимание вопросам, связанным с разоружением и безопасностью, с тем чтобы удовлетворить стремление человечества жить в новом, спокойном мире без войн. Международное сообщество наблюдает некоторый прогресс в двусторонних и многосторонних переговорах по разоружению и многосторонних договорах в области разоружения, которые отражают новую ситуацию, развившуюся в эпоху после "холодной войны".

Тем не менее чаяния миролюбивых людей, в частности неядерных государств, не получили отражения в ходе ряда состоявшихся ранее переговоров, направленных на достижение разоружения, особенно ядерного разоружения. На недавних конференциях по разоружению внимание было главным образом сосредоточено на контроле за количественным сокращением ядерных арсеналов. Поэтому продолжающиеся усилия в области разоружения не могут адекватным образом решить вопрос о качественном совершенствовании ядерных вооружений, и в вопросе о том, как следует относиться к существованию ядерного вооружения, по-прежнему проявляется уклончивость.

Когда был бессрочно продлен Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), ядерные государства взяли на себя обязательство полностью ликвидировать ядерные вооружения. Однако они все еще находятся во власти концепции ядерного сдерживания, оставшейся от эпохи "холодной войны", концепции, которой они продолжают оправдывать их постоянное владение и применение ядерного оружия. Ядерные государства должны честно выполнить свое обязательство по ядерному разоружению в соответствии с ДНЯО, с тем чтобы удовлетворить стремление человечества к новому, спокойному миру, свободному от угрозы ядерной войны.

Прошло три года с момента вступления в силу Регистра Организации Объединенных Наций по обычным вооружениям. Международное сообщество связывало с началом функционирования Регистра надежды на то, что тем самым будет внесен крупный вклад в укрепление доверия и разоружение. Однако усиливаются сомнения в отношении того, действительно ли Регистр стал существенным вкладом в обуздание гонки вооружений и установление контроля за поставками обычного оружия.

В последнее время западные страны глубоко встревожены проблемой контроля над обычными вооружениями, утверждая, что накопление обычных вооружений могло бы стать потенциальным источником нестабильности. Их истинное намерение состоит, однако, лишь в том, чтобы отвлечь внимание человечества от проблемы ядерного оружия. Вполне естественно ожидать, что идущий непрерывным потоком экспорт обычного оружия из

западных стран приведет в конечном итоге к накоплению этого оружия в других странах.

Сейчас западные страны раздувают соперничество между государствами-членами в отношении закупок оружия путем демонстрации имеющихся на рынке современных видов вооружений через Регистр обычных вооружений. Регистр попросту создает у государств-членов впечатление, что, не закупив того или иного вида оружия, они окажутся в опасности, поскольку такое оружие уже имеется у их соседей; таким образом, Регистр выполняет рекламную роль, подстегивая соперничество в сфере закупок и продажи обычных вооружений.

Все эти факты ярко говорят о том, что функционирование Регистра на руку лишь странам-экспортерам оружия, стремящимся к удовлетворению собственных интересов. Зачем тогда вообще нужен этот Регистр, хотелось бы знать? Мы-то надеялись, что Организация Объединенных Наций не пойдет по пути создания такого незначительного механизма, как Регистр обычных вооружений, а вместо этого предпримет какой-либо шаг, способный принести пользу делу международного мира и безопасности.

Даже после окончания "холодной войны" обеспечение международной безопасности остается проблемой, вызывающей глубокую озабоченность у международного сообщества. Для обеспечения международного мира и безопасности необходимо обеспечить соблюдение принципов равенства и беспристрастности в международных отношениях. Несмотря на то, что страны мира делятся на крупные и малые и различаются по уровню развития, все они обладают равными правами, и крупные страны должны нести большую ответственность за соблюдение принципа равенства и беспристрастности в международных отношениях, чем другие страны. Однако, даже несмотря на окончание "холодной войны", некоторые государства-члены продолжают практику вмешательства во внутренние дела других государств и оказания давления на государства-члены, в особенности тех из них, которые расположены в спорных районах, попирая тем самым принцип равенства и беспристрастности в международных отношениях. Это является главной причиной нескончаемой цепи конфликтов, вспыхивающих в различных районах мира. Для того чтобы покончить

с конфликтами и обеспечить приемлемый для международного сообщества уровень международной безопасности, необходимо осуществить демократизацию международных отношений и положить конец произволу и вмешательству со стороны определенных стран.

В нынешнем году исполняется 50 лет с момента раздела Корейского полуострова. Длющийся на протяжении 50 лет раскол страны принес невыразимые страдания корейскому народу; недоверие и конфронтация в отношениях между севером и югом Кореи сохраняются по сей день, несмотря на то, что в целом в мире наблюдается тенденция в сторону разрядки. Вследствие раздела Корейского полуострова, происшедшего в результате вмешательства иностранных сил, на полуострове не снижается напряженность, что, в свою очередь, оказывает непосредственное негативное воздействие на международный мир и безопасность.

С первых же дней раскола страны уважаемый и любимый вождь товарищ Ким Ир Сен неоднократно выступал с разумными предложениями, направленными на достижение мирного урегулирования вопроса о воссоединении страны без какого-либо вмешательства извне, и до последних дней жизни направлял все свои усилия на их осуществление. В начале 70-х годов вождь-отец товарищ Ким Ир Сен выдвинул три принципа: независимость, мирное воссоединение и великое национальное единство, а 15 лет назад, в 1980 году, предложил путь национального воссоединения через создание конфедерации, основанной на концепции "одна нация и одно государство, две системы и два правительства", в основу которой были бы положены три упомянутых выше принципа. В 1993 году он также выдвинул состоявшую из десяти пунктов Программу великого единения всей нации во имя воссоединения страны, в которой предлагался реалистичный и конкретный путь достижения воссоединения.

Выдвинутые великим вождем товарищем Ким Ир Сеном предложения в отношении воссоединения страны представляют собой наиболее разумную и открытую программу воссоединения, полностью отражающую как существующие на севере и юге Кореи реалии, для которых характерны различия в сфере политических идей и систем, так и стремление корейского народа к воссоединению страны на основе принципа, предусматривающего,

что ни одна из сторон не окажется в положении поработителя или поработленного.

В таком общенациональном едином государстве, созданном в соответствии с предложениями о воссоединении на основе конфедерации, было бы сформировано конфедеративное правительство, в работе которого два автономных региональных правительства севера и юга Кореи участвовали бы на равноправной основе, а сама страна была бы независимой, миролюбивой, участвовала бы в Движении неприсоединения и занимала бы позицию нейтралитета и не зависела бы от воли какой-либо из крупных держав.

Всякое стремление к возобновлению диалога между Севером и Югом и улучшению внутрикорейских отношений в целях достижения в конечном итоге воссоединения страны может быть реализовано лишь через практические шаги, а не пустые слова. До тех пор пока в Южной Корее сохраняется сила закон о национальной безопасности - в соответствии с которым земляки-корейцы, живущие на севере, рассматриваются как враги - и пока стоит бетонная стена, являющаяся символом раскола страны, у южнокорейских властей нет никаких оснований и прав вести разговоры об улучшении отношений между Севером и Югом и воссоединении страны. Поэтому первым шагом в направлении налаживания диалога между Севером и Югом должна стать ликвидация всех юридических и физических преград, препятствующих национальному единству, примирению и воссоединению.

В рамках усилий, направленных на обеспечение мира и безопасности на Корейском полуострове и ускорение процесса воссоединения страны, первой задачей является заключение нового мирного соглашения. Существуют две категории проблем, связанных с разработкой нового мирного соглашения: вопросы, относящиеся к первой категории, должны быть урегулированы между северной и южной частями Кореи, а вопросы, относящиеся ко второй категории, предстоит урегулировать между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами.

В декабре 1991 года между северной и южной частями Кореи было подписано Соглашение о примирении, ненападении и обменах и

сотрудничестве между Югом и Севером, которое фактически является зафиксированной на бумаге межкорейской мирной договоренностью. Северу и Югу остается лишь придать силу этой мирной договоренности. Однако между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами никакой мирной договоренности пока достигнуто не было. В этой связи КНДР обратилась к Соединенным Штатам с предложением провести переговоры о выработке такой мирной договоренности, которая могла бы заменить ныне действующий механизм перемирия. Механизм перемирия на Корейском полуострове существует лишь формально. Этот механизм бездействует на протяжении столь длительного времени, что он уже не может быть использован в целях осуществления контроля за соблюдением соглашения о перемирии, не говоря уже о том, чтобы использовать его в целях обеспечения мира на Корейском полуострове.

Как только будет заключено новое мирное соглашение между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами Америки, которые несут главную ответственность за мир на Корейском полуострове, будут обеспечены правовые и институциональные механизмы для обеспечения в этом регионе мира. Со своей стороны, оно будет содействовать реализации нынешних мирных соглашений между Севером и Югом, существенно ослабит напряженность на Корейском полуострове и внесет вклад в обеспечение стабильности в Северо-Восточной Азии и в Тихоокеанском регионе.

Сегодня ядерный вопрос на Корейском полуострове решается эффективно, поскольку Корейская Народно-Демократическая Республика и Соединенные Штаты в октябре прошлого года подписали в Женеве Согласованные рамки, и обе стороны предпринимают практические шаги в целях их осуществления. В этой связи мы хотели бы привлечь внимание этого Комитета к совместным военным маневрам Соединенных Штатов и Южной Кореи под условным названием "Фоул Игл-95", которые в настоящее время проходят в Южной Корее. Фактически, они представляют собой тот же вариант совместных маневров "Тим спирит" под новым названием "Фоул Игл". Эти действия явно идут вразрез с духом Согласованных рамок, подписанных Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами, и представляют собой серьезный вызов предложению

Корейской Народно-Демократической Республики о выработке нового мирного соглашения.

Если Соединенные Штаты будут и далее проявлять искренность в своем подходе, как это было во время их переговоров с Корейской Народно-Демократической Республикой по ядерному вопросу, вопрос о выработке нового мирного соглашения на Корейском полуострове, несомненно, будет урегулирован.

Сохранение в Корее состояния войны по-прежнему связывает отношения между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами с продолжением враждебности. Организация Объединенных Наций, которая также несет ответственность за корейский вопрос, должна уделить должное внимание выработке нового мирного соглашения и, со своей стороны, прилагать более напряженные усилия в целях содействия его материализации. Это единственный логический путь как с точки зрения того, чтобы заложить новое начало в некогда неблагоприятных отношениях между Организацией Объединенных Наций и Корейской Народно-Демократической Республикой, уважаемым государством - членом Организации Объединенных Наций, так и в свете осуществления резолюции 3390 В (XXX), призывающей к роспуску "Командования Организации Объединенных Наций" и замене Соглашения о перемирии мирным соглашением на Корейском полуострове.

Роспуск "Командования Организации Объединенных Наций" в Южной Корее, которое в прямом смысле этого слова является вооруженными силами Организации Объединенных Наций, - это ключ к прекращению враждебных отношений между Корейской Народно-Демократической Республикой и Организацией Объединенных Наций и улучшению этих отношений. Тем не менее постоянно звучат заявления о том, что роспуск "Командования Организации Объединенных Наций" входит в круг полномочий Совета Безопасности. Своей резолюцией 84 (1950), принятой в июле 1950 года, которая считается правовой основой для "Командования Организации Объединенных Наций", Совет Безопасности не принимает решение о создании "Командования", а лишь рекомендует, чтобы государства-члены предоставили помощь объединенным силам под командованием Соединенных Штатов. Это убедительный пример

того, как крупная держава злоупотребляет Организацией Объединенных Наций в ущерб малому государству.

Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций лишит иностранные силы в Южной Корее эгиды Организации Объединенных Наций и распустит "Командование Организации Объединенных Наций" в соответствии с резолюцией 3390 В (XXX), с тем чтобы исправить прошлые ошибки и восстановить свой авторитет, который в настоящее время находится под угрозой.

В заключение делегация Корейской Народной Демократической Республики выражает свою надежду на то, что Комитет достигнет плодотворных результатов в ходе нынешней дискуссии по всем пунктам повестки дня в соответствии с потребностями новой эпохи и пожеланиями миролюбивых народов планеты.

**Г-н Шеванех** (Эфиопия) (говорит по-английски): Позвольте мне поздравить г-на Эрдэнэчулууна в связи с избранием на пост Председателя этого органа. Убеждены в том, что под его умелым и компетентным руководством мы достигнем успешных результатов. Мы поздравляем также других членов Бюро.

Мы собрались здесь в уникальный и исторический момент для того, чтобы оценить наши достижения и провести обзор недостатков прошедших пяти десятилетий в области разоружения и международной безопасности. После полувековых поисков мира и безопасности мы с сожалением констатируем, что ошибок все еще у нас больше, чем имеющихся достижений. Однако мы также с удовлетворением признаем, что уже были сделаны крупные шаги, в особенности после окончания "холодной войны".

Всего лишь пять месяцев назад на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению и продлению Договора мы приняли консенсусную резолюцию о бессрочном продлении Договора. Мы заложили краеугольный камень режима нераспространения на основе нашей полной поддержки постоянно действующего статуса Договора. Мы также считаем, что ДНЯО, срок действия которого был продлен бессрочно, будет и далее стимулировать наши усилия по свертыванию

процесса распространения ядерного оружия и укреплению процесса разоружения, в особенности, ядерного разоружения.

Возобновление испытаний ядерного оружия после продления ДНЯО является событием, которое идет вразрез с ожиданиями многих из нас. Мы выражаем признательность Российской Федерации, Соединенному Королевству и Соединенным Штатам за их приверженность соответствующим решениям относительно моратория. Мы поддерживаем призыв, обращенный к другим ядерным государствам, последовать этому примеру путем проявления максимальной сдержанности в отношении проведения ядерных испытаний.

В январе 1994 года в соответствии с резолюцией 48/70, соавтором которой имела честь быть моя страна, Конференция по разоружению приступила к переговорам по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы приветствуем меры, недавно предпринятые ядерными государствами, относительно подлинно нулевой мощности ядерных взрывов. Мы считаем, что стремление подписать в 1996 году всеобъемлющий и подлежащий эффективному контролю договор о запрещении испытаний может в настоящее время, безусловно, стать реальностью.

Реалистичный подход к ядерному разоружению требует действий, направленных на свертывание дальнейшего производства ядерного оружия. Поэтому мы считаем, что Конференции по разоружению должен быть предоставлен конкретный мандат на ведение переговоров по договору о прекращении производства расщепляющихся материалов, запрещающему производство и накопление расщепляющихся материалов для целей ядерного оружия.

Создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях мира является неотъемлемой частью процесса ядерного разоружения. Тридцать лет назад, в июле 1964 года, на состоявшейся в Аддис-Абебе первой встрече на высшем уровне Организации африканского единства (ОАЕ) была принята резолюция об объявлении Африки безъядерной зоной. С 1965 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций также принимала ряд консенсусных резолюций о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке.

После многих лет переговоров и напряженной работы Группа с участием экспертов ОАЕ и Организации Объединенных Наций вторично представила заключительный проект договора. Главы государств и правительств африканских стран приняли окончательный текст Договора о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке на тридцать первой очередной сессии встречи на высшем уровне ОАЕ, которая проходила в июне 1995 года в Аддис-Абебе. Необходимо создавать все больше безъядерных зон. Зона, свободная от ядерного оружия, в Африке будет содействовать укреплению международного режима ядерного нераспространения. Она также укрепит международный мир и безопасность. Поэтому мы призываем других членов международного сообщества, особенно ядерные государства, присоединиться к нам в принятии текста Пелиндаба о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке.

В результате напряженных переговоров, продолжающихся почти два десятилетия, нам удалось принять резолюцию 47/39, в которой Генеральная Ассамблея дает высокую оценку Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и его уничтожении. Конвенция была открыта для подписания в январе 1993 года. Вызывает удовлетворение тот факт, что Конвенцию подписали уже 159 государств. Однако процесс ее ратификации затянулся. Что касается нас, то сейчас у нас идет полным ходом правовой и административный процесс, который позволит Эфиопии в числе первых 65 стран ратифицировать Конвенцию, с тем чтобы обеспечить ее вступление в силу.

Другим вопросом, вызывающим серьезную тревогу у моей делегации, по-прежнему является чрезмерное производство, накопление и незаконная продажа и применение обычного оружия. Мы поддерживаем предпринимаемые сейчас усилия по повышению эффективности Конвенции по запрещению конкретных видов обычного оружия. Транспарентность в вооружениях и универсальное участие в Регистре обычных вооружений Организации Объединенных Наций могли бы способствовать значительному прогрессу в области обычных вооружений.

В категории обычных вооружений противопехотные наземные мины ежегодно

становятся причиной гибели и увечий более 20 000 человек. Несмотря на то, что каждый год регистрируется обезвреживание около 10 000 наземных мин, за этот же период, согласно данным, устанавливаются порядка 2-5 млн. мин.

Мы высоко оцениваем меры, принятые в ряде стран в целях ограничения экспорта этого смертоносного оружия в соответствии с резолюциями 48/75 K и 49/75 D. Мы также приветствуем итоги состоявшегося в июле 1995 года международного форума по вопросу о разминировании и взятые на нем обязательства. Как четко указывают статистические данные по разминированию, предстоит решить огромную задачу. Добровольный целевой фонд нуждается поэтому в значительном расширении. Эти усилия представляют собой в основном реакцию на стоящие перед нами проблемы. В этой связи настоятельно необходимо полностью запретить эти ужасные виды вооружений для общего применения.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что области разоружения и поддержания международной безопасности нуждаются в большем внимании с нашей стороны и наших общих искренних усилиях и обязательствах. В течение последних трех дней мы праздновали юбилей нашей Организации. Мы сможем отпраздновать столетие Организации Объединенных Наций, рассказывая друг другу об успехах, если резолюции, декларации и программы действий, принятые нами за последние 50 лет, будут полностью выполнены. Я убежден в этом, ибо считаю, что было бы желание, а возможность всегда найдется.

**Г-н Айева** (Нигерия) (говорит по-английски): Делегация Нигерии хотела бы поздравить г-на Эрдэнэчулууна с избранием на пост Председателя Первого комитета на нынешней исторической сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы убеждены, что под его умелым руководством наша работа увенчается успехом. Мы хотели бы заверить его и других сотрудников Комитета в нашей поддержке в ходе выполнения ими функций их важных подразделений. Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью и выразить признательность послу Родригесу, Эквадор, за его руководство в ходе сорок девятой сессии.

Немногим более 50 лет назад человечество впервые испытало разрушительную силу атома и почти сразу же приняло решение остановить ее. На основе первой резолюции Генеральной Ассамблеи, принятой в январе 1946 года, была создана Комиссия, которой была поручена, помимо прочих, неотложная задача внести конкретные предложения об устранении атомного оружия и других видов оружия массового уничтожения из национальных арсеналов вооружений. По прошествии почти пятидесяти лет после принятия этой резолюции было единодушно одобрено решение о бессрочном продлении Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Это решение не учитывало того, строго выполнялись или нет положения этого Договора государствами-участниками, и не содержало конкретного плана в области ядерного разоружения. Фактически целесообразность этого решения была уже подвергнута сомнению в результате ядерных испытаний, проведенных сразу же после недавно принятого решения о бессрочном продлении ДНЯО.

На Конференции по рассмотрению действия и продлению ДНЯО были приняты два других решения, а именно "Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения" и "Повышение эффективности процесса рассмотрения действия Договора". Эти два решения можно было бы сравнить с мерами по контролю за ущербом, принятыми с опозданием уже после того, как ситуация вышла из-под контроля. Эффективность этих мер полностью оставлена на волю случая.

Для большинства тех стран, которые присоединились к Договору в качестве неядерных государств, нераспространение было не целью, а просто процессом, ведущим к полному уничтожению ядерного оружия. Если после 25 лет существования ДНЯО в нашем мире существует больше ядерных вооружений, нежели в момент подписания этого Договора, то нельзя сказать, что решение о том, чтобы сделать Договор постоянным, было консенсусным решением. Оно таковым не было. Это решение сохранить ядерное оружие навечно в руках немногих государств в чем-то умаляет достижения Организации Объединенных Наций в области поддержания мира и безопасности.

Нигерия с удовлетворением отмечает обязательство добиться подлинного и всеобъемлющего запрещения испытаний к 1996 году.

Однако мы считаем, что это запрещение должно быть постоянным, с тем чтобы наилучшим образом обеспечить ядерное разоружение. Дополнительными, столь долгожданными мерами в области ядерного разоружения являются запрещение производства расщепляемых материалов для военных целей и предоставление гарантий безопасности неядерным государствам в обязательном с правовой точки зрения документе. Эти меры уже обозначены в повестке дня Конференции по разоружению. Мы хотели бы обратиться с призывом ко всем государствам предпринять существенные усилия по достижению прогресса в рассмотрении этих двух пунктов повестки дня на сессии этого форума в 1996 году. Откровенно говоря, речь идет о мерах, которые должны осуществляться в этом столетии.

На нынешней сессии Генеральная Ассамблея должен будет поддержать Договор, подготовленный в Пелиндабе, цель которого - сделать Африку зоной, свободной от ядерного оружия, что согласуется как с достижением цели регионального мира, безопасности и развития, так и цели глобального мира, свободного от ядерного оружия. Что касается Нигерии, то заключение этого Договора является достижением давней и главной целью ее внешней политики. Еще на заре своей государственности мы продемонстрировали нашу приверженность делу создания безъядерной Африки, когда в 1961 году решительно выступили против испытаний ядерного оружия на континенте и соответственно перестроили наши дипломатические отношения.

С тех пор мы продолжали сотрудничество с другими членами Организации Объединенных Наций по устранению всех препятствий на пути к Африке, свободной от ядерного оружия. Сегодня мы гордимся тем, что стояли в авангарде той инициативы, которая теперь привела к этому историческому достижению. Мы с нетерпением ожидаем быстрой ратификации Договора Пелиндабы до истечения следующего года. Нигерия уверена, что число ратификаций, необходимых для его вступления в силу, будет получено в рекордные сроки. Мы пользуемся данной возможностью для того, чтобы призвать все обладающие ядерным оружием государства продемонстрировать свое уважение статуса Африки как зоны, свободной от ядерного оружия, посредством подписания соответствующих прилагаемых к Договору протоколов.

Моя делегация хотела бы поблагодарить исполнительного секретаря Подготовительной комиссии для Организации по запрещению химического оружия г-на Яна Кеньона за информацию, содержащуюся в его заявлении в Первом комитете на этой пятидесятой сессии. Необходимость быстрых действий со стороны всех государств-членов по обеспечению скорейшего вступления в силу Конвенции по химическому оружию переоценить невозможно, равно как и невозможно переоценить необходимость соблюдения всеми государствами - участниками Конвенции всех ее положений, в частности статьи XI, выполнение которой представляет собой наилучшую гарантию ее универсального, гармоничного и недискриминационного функционирования.

Нигерия, как и многие другие государства, считает, что Конвенция по химическому оружию представляет собой не просто договор о безопасности, но также и широкий путь для содействия процветанию государств-участников. В этой связи мы хотели бы отметить позитивные результаты прошедших региональных семинаров и поблагодарить Временный секретариат за сотрудничество. Мы настоятельно призываем его и впредь поддерживать будущие подобные семинары в африканском регионе. Кроме того, следует позаботиться об обеспечении сохранения принципа транспарентности в работе Подготовительной комиссии и об уделении заслуженного внимания равноправному географическому представительству в политике найма рабочей силы для секретариата.

Нигерия хотела бы поддержать упорные усилия по укреплению Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении посредством такого соответствующего режима контроля, который не лишал бы развивающиеся страны доступа к жизненно необходимым техническим специальным знаниям и оборудованию, предназначенным для развития их потенциалов в биологической, медицинской и других связанных с ними областях.

Конвенция по бактериологическому и токсинному оружию, равно как и Конвенция по химическому оружию, навсегда запрещает биологические, токсинные и химические вооружения. Отсутствие контроля за заполнением одной или же задержка вступления в силу другой ни

в коем случае не должно создавать ни у кого представление, будто бы эти две конвенции являются лишь мерами нераспространения. Они представляют собой меры запрета, в равной степени обязывающие всех никогда не разрабатывать такое оружие, не обладать им, не накапливать и не применять его. Стремление объединить это оружие в одну категорию с ядерным оружием способна лишь повернуть стрелки часов назад, а это стало бы "медвежьей услугой" человечеству. Лучше давайте подтвердим свои обязательства в отношении полного, как это установлено двумя конвенциями, запрещения таких вооружений и будем упорно продвигаться вперед к подобному договору в отношении самого смертоносного оружия - ядерного оружия.

Нигерия придерживается той точки зрения, что к контролю над обычными вооружениями и разоружению в этой области следует стремиться как в глобальном, так и региональном масштабах за счет согласованных на многосторонних уровнях режимов, в которых огромное значение уделялось бы мерам укрепления доверия. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций уже одобрила целый ряд комплексов основополагающих принципов и рекомендаций на этот счет. В их число, среди прочих, входят утвержденные в 1988 году основополагающие принципы соответствующих типов мер укрепления доверия, а также основополагающие принципы и рекомендации для региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности. Моя делегация поэтому не может не поддержать любые предложения, касающиеся разработки кодекса поведения в области поставок вооружений, который может стать лишь дополнительным комплексом условий для закупок вооружений.

В заключение скажу, что Нигерии хотелось бы, чтобы Первый комитет в ходе этой исторической пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи руководствовался стремлением к сотрудничеству в изыскании истинных и долгосрочных решений тех проблем, которые по-прежнему стоят перед нами на заключительном этапе нынешнего XX века в области разоружения, с тем, чтобы передать в наследство грядущему поколению в XXI веке такой мир, который был бы действительно свободен от подобных видов оружия массового уничтожения.



**Г-н Гарсиа** (Венесуэла) (говорит по-испански): Прежде всего позвольте мне воспользоваться случаем для того, чтобы поздравить Председателя от имени моей делегации с избранием на пост руководителя Первого комитета на период пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также хотели бы поздравить и других должностных лиц Комитета. Мы убеждены, что под их руководством работа Комитета увенчается позитивными результатами.

Венесуэла всегда поддерживала и по-прежнему поддерживает усилия международного сообщества по достижению полного запрещения ядерных испытаний. На своей недавней встрече в Кито главы государств и правительств Постоянного механизма для консультаций и согласованных политических действий - Группы Рио - выразили глубокую тревогу по поводу возобновления некоторыми обладающими ядерным оружием державами ядерных испытаний, а также осудили их. Таким образом, мы подчеркиваем настоятельную необходимость достижения не позднее 1996 года соглашения по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Мы были рады слышать сделанное государственным секретарем Соединенных Штатов Америки г-ном Уорреном Кристофером в Генеральной Ассамблее объявление о том, что его страна готова заключить в будущем году договор, запрещающий все ядерные испытания. Мы твердо поддерживаем такую позицию и надеемся, что другие обладающие ядерным оружием государства будут готовы последовать этому примеру. Но до тех пор, пока эта цель не достигнута все государства, и особенно те, которые официально признаны обладателями ядерного оружия, обязаны соблюдать мораторий на ядерные испытания.

Я хотел бы подчеркнуть тот факт, что в настоящее время участниками Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) являются 157 государств. Это свидетельствует о стремлении международного сообщества избежать применения подобных вооружений, способных стереть с лица Земли всю человеческую расу, и окончательно положить конец такому оружию.

Латинская Америка и Карибский бассейн представляют собой зону, свободную от ядерного оружия. Договор Тлателолко, который подписали и сторонами которого стали более 30 государств

региона, является гарантом и примером политической воли запретить использование ядерной энергии в иных, нежели мирных целях. Венесуэла поддерживает все инициативы и усилия Организации Объединенных Наций, направленные на создание в различных регионах планеты свободных от ядерного оружия зон, и надеется, что это станет реальностью в ближайшем будущем.

Другой чрезвычайно важный вопрос заключается в предоставлении обладающими ядерным оружием государствами негативных гарантий безопасности в отношении неприменения или угрозы применения оружия массового уничтожения. Мы отмечаем происходящие на международной арене позитивные перемены и верим, что Конференция по разоружению сможет без промедления начать конкретные переговоры по достижению международного договора, четко устанавливающего такие гарантии.

Венесуэла - одно из государств, подписавших Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Уже проделана большая работа в отношении национальных законодательных мер по ее ратификации, и мы надеемся, что мы сможем своевременно передать ратификационные грамоты Организации Объединенных Наций.

Моя делегация также твердо поддерживает укрепление Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) оружия и об их уничтожении и надеется, что специальный комитет, созданный на Специальной конференции государств - участников Конвенции, эффективно выполнит порученные ему задачи для обеспечения завершения переговоров по служащему укреплению Конвенции протоколу о проверке.

Кроме того, мы приветствуем прогресс, достигнутый во время первой части Конференции по рассмотрению действия Конвенции 1981 года о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие с принятием нового Протокола IV об ослепляющем лазерном оружии. Однако мы глубоко сожалеем о том, что участники Конференции не смогли достичь согласия в отношении подлинного и эффективного

укрепления Протокола II о запрещении или ограничении применения противопехотных мин. Моя делегация надеется, что этого удастся достичь на возобновленной сессии Конференции по рассмотрению действия.

Что касается обычных вооружений, то моя делегация с тревогой отмечает увеличение оборота этих вооружений, которое является дестабилизирующим элементом и имеет серьезные последствия для зон напряженности, увеличивая опасность и подрывая мирный процесс. В такой ситуации мы надеемся, что Конференция по разоружению продолжит рассмотрение вопроса о транспарентности в вооружениях в целях достижения плодотворных и удовлетворительных результатов, которые будут способствовать международному миру и безопасности.

Мы придаем большое значение этому вопросу и полагаем, что необходимо прилагать больше усилий для нахождения способов контроля за ситуацией без ущерба для законных прав государств на защиту и безопасность в контексте растущей транспарентности на основе эффективного регистра обычных вооружений.

Из года в год и в этом Комитете, и в других форумах по вопросам разоружения мы заявляем о политическом стремлении достичь цели всеобщего и полного разоружения. Однако эта цель все еще не достигнута, и поэтому мы по-прежнему в долгу перед международным сообществом. Мы убеждены в том, что пришло время предпринять решительные шаги в направлении достижения всеобщего и полного разоружения, которое положит конец неопределенности, создавшейся в результате накопления оружия массового уничтожения и развития новых технологий в военной сфере.

В пункте 3 резолюции 49/85 содержится призыв к новому Председателю Первого комитета продолжать консультации по дальнейшей рационализации работы и эффективному функционированию Комитета. По мнению моей делегации, это очень важно для улучшения работы Комитета. Мы считаем, что пятидесятая сессия Генеральной Ассамблеи - это подходящий момент для достижения существенного прогресса и конкретных результатов в этой области.

**Г-н Гарсиа** (Колумбия) (говорит по-испански): Прежде всего я хотел бы поздравить г-на Эрдэнэчулууна с избранием на пост Председателя Первого комитета. Мы убеждены в том, что его мудрость и опыт являются залогом нашей удовлетворительной работы. Моя делегация всегда готова с ним в этом сотрудничать.

В последний год деятельность в области разоружения и международной безопасности отмечена целым рядом успехов. На Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению и продлению действия Договора было принято решение о бессрочном продлении Договора. Участники Конференции приняли важные решения по "Повышению эффективности процесса рассмотрения действия Договора" и по "Принципам и целям ядерного нераспространения и разоружения".

Что касается степени осуществления Договора Тлателолко, то мы с удовлетворением отмечаем, что 33 страны в нашем полушарии подписали его, а 32 - ратифицировали. Кроме того, полностью действуют негативные гарантии безопасности, предоставленные ядерными державами участникам Договора. Существование зоны, свободной от ядерного оружия, в районе действия Договора Тлателолко таким образом практически стало реальностью. Прогресса также удалось достичь в направлении заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний, и хочется надеяться, что наши надежды будут реализованы в первой половине 1996 года.

Несмотря на все это, дивиденды мира в области разоружения и международной безопасности еще только предстоит получить. Теперь, когда новая система международных отношений строится на основе, отличной от враждебной конфронтации между Востоком и Западом, и когда доктрина ядерного сдерживания более не действует - если она вообще когда-либо была оправданна - мы вернулись в этот зал для того, чтобы рассмотреть ряд вопросов, вызывающих обеспокоенность у международного сообщества.

Недавно были проведены ядерные испытания, и было объявлено о том, что предстоят новые испытания. Таким образом, нарушены данные ядерными державами на Конференции по рассмотрению действия ДНЯО обязательства

проявлять крайнюю сдержанность до вступления в силу договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. К счастью, международное сообщество решительно выступило против этих испытаний. На недавней встрече на высшем уровне стран Движения неприсоединения, состоявшейся в Картахене, главы государств и правительств решительно отвергли любые ядерные испытания, проводимые без малейшего учета серьезных экологических последствий и негативного воздействия на международный мир, безопасность и стабильность. Кроме того, главы государств и правительств неприсоединившихся стран выразили глубокое сожаление в связи с возобновлением и продолжением ядерных испытаний. Они обратились к ядерным государствам с призывом действовать в соответствии с переговорами по договору о всеобъемлющем запрещении испытаний и их целями и прекратить такие испытания.

Среди вопросов разоружения и международной безопасности, заслуживающих особого внимания, мы, безусловно, должны отметить вопрос об обычных вооружениях, и в частности их незаконный оборот. Моя делегация разделяет обеспокоенность по поводу того, что огромные средства расходуются на приобретение оружия и неконтролируемый рост незаконного оборота вооружений, боеприпасов и взрывчатых веществ.

Как говорилось в призыве Колумбии, принятом на одиннадцатой встрече неприсоединившихся стран на высшем уровне, проходившей недавно в Картахене:

"Основные экспортеры вооружений воспользовались новой международной ситуацией для увеличения объема продаж развивающимся странам, поскольку государства, в которых действуют такие компании, не принимают эффективных мер по ограничению незаконной торговли вооружениями и их продажи террористическим группам, наемникам и просто преступникам, которые пользуются свободным доступом к такому оружию при попустительстве тех, кто терпит и поощряет этот доходный бизнес, пользуясь их бездействием".

Наконец, мы хотим коснуться серьезной угрозы, которую представляют для мира, безопасности и жизни миллионов людей во всем мире

противопехотные мины. То, что для некоторых всего лишь еще одна статья экспорта, статистический показатель для сотен тысяч других, многие из которых дети, вполне реальная причина ранений и гибели.

Остается лишь сожалеть о том, что не удается достичь сколько-нибудь заметного успеха в ликвидации этого оружия, предназначенного для того, чтобы калечить людей. Поэтому мы вновь заявляем о своей поддержке инициативы о введении международного моратория на производство и передачу противопехотных мин в целях их полной ликвидации.

**Г-н Эквальд** (Швеция) (говорит по-английски): Поскольку моя делегация сегодня впервые выступает в Первом комитете, я хотел бы прежде всего поздравить посла Эрдэнэчулууна и Вас, сэр, с избранием на посты, соответственно, Председателя и заместителя Председателя Комитета. Вы можете рассчитывать на полную поддержку моей делегации в выполнении стоящих перед вами важных задач. Мы хотели бы также поздравить и других должностных лиц Комитета.

На прошлой неделе, в пятницу, Франция, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки выступили с совместным заявлением о намерении подписать соответствующие протоколы к Договору Раротонга в первой половине 1996 года. В связи с этим заявлением министр иностранных дел Швеции г-жа Лена Йельм-Валлен сделала 20 октября 1995 года следующее заявление, которое я хотел бы довести до сведения Комитета. Оно гласит следующее:

"Мы с чувством глубокого удовлетворения узнали о том, что Франция, Соединенные Штаты и Соединенное Королевство приняли решение присоединиться в первой половине 1996 года к Договору Раротонга о безъядерной зоне южной части Тихого океана. Швеция горячо приветствует это решение. Вместе с тем мы продолжаем решительно настаивать на прекращении всех ядерных испытаний.

Франция, Соединенные Штаты и Соединенное Королевство также дали ясно понять недавно на проходящих в Женеве переговорах, что они стремятся к заключению договора о запрещении испытаний, в

соответствии с которым запрещались бы все без исключения ядерные взрывы. Такая позиция

также вызывает глубокое одобрение, и мы рассчитываем на то, что подобный договор может быть заключен в 1996 году".

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Представитель Франции попросил слово в порядке осуществления права на ответ. Я предоставляю ему слово.

**Г-н Ришье** (Франция) (говорит по-французски): В ходе данного заседания представитель одной из делегаций затронул в своем выступлении вопрос о завершении проводимой нашей страной серии ядерных испытаний. Я хотел бы еще раз заметить, что высказанные им замечания являются неприемлемыми и, я бы сказал, бесполезными и бессмысленными.

Заседание закрывается в 17 ч. 45 м.